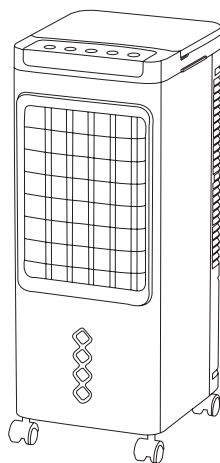


SNOWFIELD 5 (CO5002D)



ES. Instrucciones de uso

EN. Instructions for use

FR. Mode d'emploi

PT. Instruções de uso

IT. Istruzioni per l'uso

CA. Instruccions d'ús

DE. Gebrauchsanleitun

NL. Gebruiksaanwijzing

RO. Instrucțiuni de utilizare

PL. Instrukcja obsługi

BG. Инструкция за употреба

EL. Οδηγίες χρήσης

RU. Инструкция по применению

DA. Brugsanvisning

NO. Instruksjoner for bruk

SV. Användningsinstruktioner

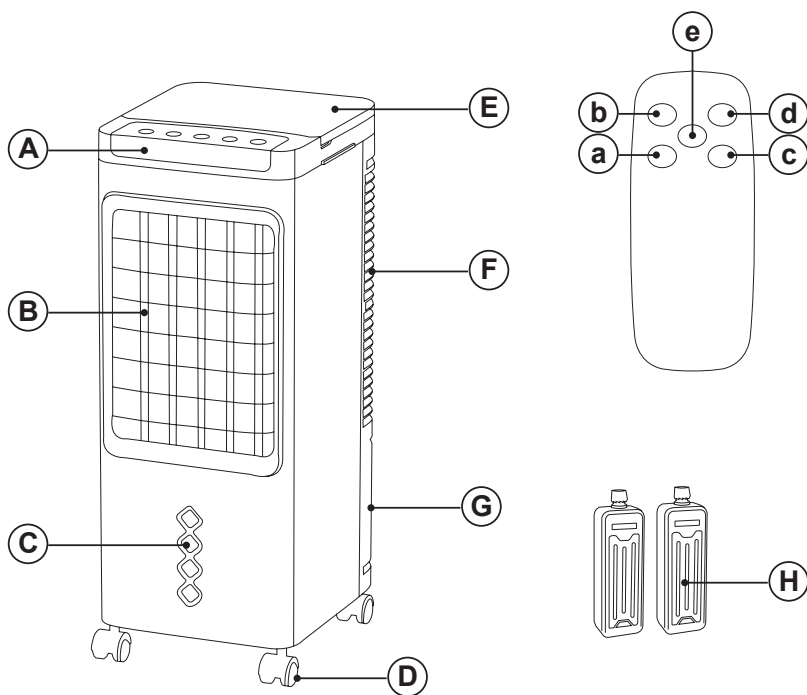
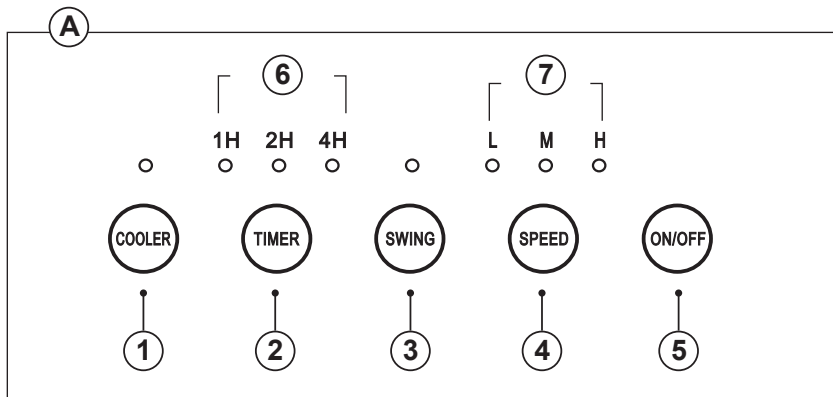
FI. Käyttöohjeet

TR. Kullanım için talimatlar

HU. Használati utasítás

AR. تعليمات الاستخدام

taurus



**RĂCITOR DE AER
CO5002D**

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un produs marca TAURUS.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI
AVERTISMENTE**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea și neîndeplinirea acestor instrucțiuni poate duce la accidente.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Rețineți că nivelurile ridicate de umiditate pot favoriza dezvoltarea organismelor biologice în mediul înconjurător.
- Nu permiteți ca zona din jurul umidificatorului să devină umedă sau udă. Dacă apare umezeala, reduceți puterea umidificatorului. Dacă puterea umidificatorului nu poate fi redusă,

utilizați umidificatorul intermitent. Nu permiteți ca materialele absorbante, cum ar fi covoarele, perdelele, draperiile sau fețele de masă, să devină umede.

- Deconectați aparatul în timpul umplerii și curățării.
- Nu lăsați niciodată apă în rezervor când aparatul nu este utilizat.
- Goliți și curățați umidificatorul înainte de depozitare. Curățați umidificatorul înainte de următoarea utilizare.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.
- Tipul bateriei telecomenzii este CR2025 3V Lithium Cell.
- Această baterie nu este reîncărcabilă. Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- Nu se amestecă baterii de tipuri diferite sau baterii noi și uzate.
- Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă.
- Bateriile descărcate trebuie scoase din aparat și eliminate în condiții de siguranță.
- Dacă aparatul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, bateriile trebuie scoase.
- Terminalele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate.
- Nu demontați, nu deschideți și nu distrugeți bateriile.
- AVERTISMENT: Păstrați bateriile la îndemâna copiilor. Utilizarea bateriilor de către copii trebuie supravegheată. Păstrați în special bateriile mici la îndemâna copiilor mici.
- Solicitați imediat asistență medicală dacă o celulă sau o baterie a fost înghițită.
- Dacă bănuiți că bateriile au fost înghițite sau introduse în vreo parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală. Înghițirea poate provoca arsuri, perforarea țesuturilor moi

și moartea. Arsuri grave pot apărea în termen de 2 ore de la ingestie.

- Dacă compartimentul bateriilor nu se închide corect, nu mai utilizați produsul și țineți-l departe de copii.
- Nu expuneți celulele sau bateriile la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
- Nu scurtcircuitați o celulă sau o baterie. Nu depozitați celulele sau bateriile la întâmplare într-o cutie sau sertar unde ar putea să se scurtcircuiteze între ele sau să fie scurtcircuitate de alte obiecte metalice.
- Nu supuneți celulele sau bateriile la șocuri mecanice.
- În cazul scurgerii unei celule, nu permiteți lichidului să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a avut loc contactul, spălați zona afectată cu apă din abundență și solicitați sfatul medicului.
- Respectați marcasele plus (+) și minus (-) de pe celulă, baterie și echipament și asigurați-vă că le utilizați corect.
- Nu utilizați celule sau baterii care nu sunt concepute pentru a fi utilizate cu echipamentul.
- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta de nominalizare corespunde tensiunii rețelei electrice înainte de a conecta aparatul.
- Conectați aparatul la o priză de rețea cu o tensiune nominală de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească corect în priza de rețea. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare pentru ștecher.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă este deteriorat, riscul de electrocutare crește.
- Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu utilizați aparatul dacă a căzut, dacă prezintă semne vizibile de deteriorare sau dacă are scurgeri.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.

UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Extindeți complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/oprire nu funcționează.

- Nu utilizați aparatul dacă butoanele de selectare a vitezei nu funcționează.
- Utilizați mânerul/mânerulele aparatului pentru a-l ridica sau muta.
- Nu utilizați aparatul dacă este înclinat și nu îl răsturnați.
- Nu întoarceți aparatul cu susul în jos în timp ce este în funcțiune sau conectat la rețeaua electrică.
- Respectați nivelurile MAX și MIN.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică când nu îl utilizați și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Nu depozitați aparatul în locuri în care temperatura poate scădea sub 2 °C.
- Nu expuneți aparatul la temperaturi extreme.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat, fără praf, ferit de lumina directă a soarelui.
- Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte obiecte străine nu blochează grilele de ventilație ale aparatului.
- Utilizați aparatul și accesoriile și uneltele sale în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului în alte scopuri decât cele prevăzute poate duce la situații periculoase.
- Utilizați numai apă cu aparatul.
- Este recomandabil să utilizați apă distilată, în special dacă apa din zona dvs. conține argilă sau este „dură” (conține calcar sau magneziu). ATENȚIE: Pe suprafețele și obiectele din jurul acestui aparat poate apărea condens.
- Nu așezați orificiul de ieșire a aburului în apropierea mobilierului, a unui perete, a unui televizor sau a oricărui alt aparat care ar putea fi deteriorat de umiditate. Utilizarea excesivă sau incorectă a aparatului poate suprasatura umiditatea aerului și poate provoca condensarea apei în jurul umidificatorului.
- Nu utilizați aparatul când umiditatea relativă a aerului depășește 55%. Folosiți un higrometru pentru a verifica regulat dacă umiditatea relativă a camerei este între 40% și 60%.
- Temperatura recomandată pentru o cameră confortabilă este între 18 și 22 °C. Utilizați aparatul în acest interval de temperatură. Sub această temperatură, aerul din cameră nu poate absorbi mai multă umiditate și este mai probabil să se formeze condens.
- Mențineți aparatul în stare bună. Verificați dacă părțile mobile nu sunt dezaxate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungeste durata de viață a aparatului.

- Nu lăsați aparatul nesupravegheat când este pornit.
- Nu utilizați uleiuri esențiale, deoarece acestea afectează funcționarea corectă a aparatului.

DESCRIERE

- A Panou de control
- B Ieșire flux de aer
- C Indicator nivel apă
- D Roți
- E Intrare superioară pentru apă
- F Filtru de apă
- G Rezervor de apă
- H Pachete de gheață

PANOU DE CONTROL

- 1 Buton funcție de răcire
- 2 Buton temporizator
- 3 Buton funcție oscilare
- 4 Buton pentru viteza ventilatorului
- 5 Buton pornire/oprire
- 6 Indicatori de timp
- 7 Indicatori de viteză a ventilatorului

TELECOMANDĂ

- a Buton funcție de răcire
- b Buton temporizator
- c Buton pentru funcția de oscilare
- d Buton pentru viteza ventilatorului
- e Buton ON/OFF

Dacă modelul aparatului dvs. nu are accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de asistență tehnică.

INSTALARE

- Asigurați-vă că ați îndepărtat toate materialele de ambalare din interiorul aparatului.
- Nu îndepărtați picioarele de sprijin sau roțile de la aparat.
- Asigurați-vă că aparatul este nivelat în raport cu podeaua.
- Nu acoperiți și nu blocați niciuna dintre deschiderile aparatului.
- Ștecherul trebuie să fie ușor accesibil, astfel încât să poată fi deconectat în caz de urgență.
- Aparatul trebuie utilizat cu roțile atașate.

ASAMBLAREA ROȚILOR

- Pentru a monta roțile, așezați aparatul cu fața în jos
- Introduceți roțile în orificiile prevăzute în acest scop, apăsând.
- Ridicați din nou aparatul pentru a verifica dacă roțile funcționează corect.

ASAMBLAREA BATERIEI/BATERIILOR TELECOMANDĂ

- Acest aparat utilizează o baterie CR2025 de 3V.
- Atenție: În timpul manipulării bateriilor, nu atingeți ambii poli în același timp, deoarece acest lucru va provoca descărcarea parțială a energiei stocate, afectând astfel durata de viață a bateriei.
- Scoateți capacul compartimentului bateriilor.
- Verificați dacă a fost îndepărtat învelișul de plastic care protejează bateriile (unele baterii sunt vândute cu un înveliș protector).
- Puneți bateriile în compartimentul lor, respectând polaritatea.
- Puneți la loc capacul compartimentului pentru baterii.
- Este esențial ca bateriile să fie întotdeauna de același tip și cu aceeași încărcare. Nu amestecați niciodată bateriile alcaline cu cele carbon-zinc și/sau reîncărcabile.
- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- NU încărcați bateriile reîncărcabile în timp ce se află încă în aparat, deoarece acest lucru poate provoca generarea de gaze sau căldură în interior, ducând la o explozie sau, eventual, la un incendiu care ar putea provoca vătămări grave sau daune materiale.
- Pentru a prelungi durata de viață a bateriilor, scoateți-le atunci când aparatul nu este utilizat și nu se prevede utilizarea acestuia pentru o perioadă îndelungată.

AVERTISMENT: Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect.

AVERTISMENT: NU ÎNGHIȚI BATERIA;

PERICOL DE ARSURI CHIMICE. Acest produs conține o baterie tip pastilă/butoane. Dacă bateria tip pastilă/butoane este înghițită, poate provoca mai multe arsuri interne în doar două ore și poate duce la deces.

- Țineți bateriile noi și uzate departe de copii. Dacă compartimentul bateriilor nu se închide corect, nu mai utilizați produsul și țineți-l departe de copii.
- Dacă credeți că bateriile au fost înghițite sau au pătruns în orice parte a corpului, solicitați imediat sfatul medicului.
- Dacă conținutul bateriei tip pastilă intră în contact cu pielea, spălați imediat zona cu apă și săpun delicat. Dacă lichidul bateriei ajunge în ochi, clătiți ochiul deschis cu apă timp de 15 minute sau până când iritația încetează. Dacă este necesară asistență medicală, electrolitul

bateriei este format dintr-un solvent organic și săruri de litiu. Nu incinerati și nu aruncați unealta împreună cu deșeurile menajere! Unelele care au ajuns la sfârșitul duratei de viață trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu mediul.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Citiți cu atenție broșura „Sfaturi și avertismente de siguranță” înainte de prima utilizare
- Pregătiți aparatul în funcție de funcția pe care doriți să o utilizați:

UMPLEREA CU APĂ

- Rezervorul de apă trebuie umplut înainte de pornirea aparatului.
- Deblocați blocarea rezervorului de apă (G).
- Scoateți parțial rezervorul de apă al aparatului.
- Umpleți rezervorul de apă cu apă rece, respectând nivelurile MAX și MIN.
- Reinstalați rezervorul de apă în carcasă, asigurându-vă că este poziționat corect.
- Închideți blocarea rezervorului de apă.

NOTĂ: Există o altă modalitate de umplere cu apă: deschideți orificiul superior de alimentare cu apă (E) și umpleți cu apă, asigurându-vă că rezervorul de apă este în poziție și având grijă să nu depășiți nivelul maxim I din rezervorul de apă.

UTILIZARE

- Extindeți complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta la priză.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Asigurați-vă că aripioarele de evacuare a aerului sunt deschise.
- Orientați aparatul pentru a direcționa fluxul de aer în direcția dorită.
- Porniți aparatul folosind butonul de pornire/oprire.
- Ecranul LED se aprinde.

FUNCȚIA VENTILATOR

- Selectați viteza dorită a ventilatorului apăsând butonul de viteză al ventilatorului:

- Viteză mică: indicatorul „L” se va aprinde.
- Viteză medie: indicatorul „M” se va aprinde.
- Viteză mare: indicatorul „H” se va aprinde.

FUNCȚIA COOL

- Aparatul are un buton pentru funcția Cool care permite controlul funcției COOL.
- Prin apăsarea acestui buton, aerul expulzat devine mai rece și mai umed.
- Când rezervorul de apă este gol, aparatul oprește funcția COOL.
- Nu utilizați această funcție fără apă în rezervor.
- Produsul este livrat cu 2 pungi de gheață. Pentru a răci apa și mai mult, umpleți-le cu apă și puneți-le în congelator. Odată înghețate, puneți-le în rezervorul de apă.

FUNCȚIA TEMPORIZATOR

- Timpul de funcționare al aparatului poate fi controlat.
- Pentru a programa timpul de funcționare, selectați-l pur și simplu folosind butonul temporizatorului și apăsați-l repetat pentru a seta timpul dorit (1-7 ore).
- Odată ce timpul selectat a expirat, dispozitivul se va opri automat.

FUNCȚIA DE OSCILAȚIE

- Funcția de oscilare permite direcționarea fluxului din aparat, astfel încât acesta să alterneze automat într-un interval de 75°.
- Pentru a activa/dezactiva această funcție, apăsați butonul de oscilare.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul folosind butonul de pornire/oprire.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Scoateți apa din rezervorul de apă.
- Curățați rezervorul de apă.
- Este necesar să schimbați apa la fiecare 72 de ore.
- Curățați aparatul.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a începe orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul electric și conexiunea la rețeaua electrică cu o cârpă umedă și uscați-le. **NU ÎNMUIAȚI ÎN APĂ SAU ÎN ALTE LICHIDE.**
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de lichid de spălat vase, apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.

- Nu lăsați apă sau orice alt lichid să pătrundă în orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea părților interne ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl așezați sub jet de apă.
- Nu scufundați niciodată conectorul în apă sau în orice alt lichid și nu îl așezați sub jet de apă.
- Dacă aparatul nu este menținut într-o stare bună de curățenie, suprafața sa se poate deteriora, ceea ce va afecta inevitabil durata de viață a aparatului și va face utilizarea acestuia nesigură.

CURĂȚAREA FILTRULUI

- Dacă filtrul este foarte murdar, scufundați-l în apă caldă cu puțin detergent și clătiți-l de mai multe ori - temperatura apei nu trebuie să depășească 40 °C.

CUM SĂ TRATAȚI DEPUERILE DE CALCAR

- Pentru ca aparatul să funcționeze corect, acesta trebuie menținut fără depuneri de calcar sau magneziu cauzate de utilizarea apei dure.
- Pentru a preveni acest tip de problemă, recomandăm utilizarea apei cu mineralizare scăzută de calcar sau magneziu.
- Cu toate acestea, dacă nu este posibilă utilizarea tipului de apă recomandat mai sus, trebuie să îndepărtați periodic calcarul din aparat:

- La fiecare 6 săptămâni, dacă apa este „foarte dură”.
- La fiecare 12 săptămâni dacă apa este „dură”.

- Pentru acest tip de produs trebuie utilizat un produs specific anti-calcar.
- Umpleți rezervorul cu apă și produsul anti-calcar, lăsați să acționeze aproximativ 30 de minute, goliți și curățați cu apă.
- Nu se recomandă utilizarea soluțiilor de uz casnic pentru îndepărtarea calcarului din acest aparat, cum ar fi oțetul.

SERVICIU

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare anulează garanția și răspunderea producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat dacă apar probleme. Nu încercați să demontați sau să reparați fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSELOR ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este format ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, utilizați containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să vă debarasați de produs după încheierea duratei sale de viață, duceți-l la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).



Acest simbol înseamnă că produsul poate include o baterie sau baterii; utilizatorul trebuie să le îndepărteze înainte de a arunca produsul. Rețineți că bateriile trebuie eliminate în containere autorizate corespunzător. Nu le aruncați în foc.

- Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modul oprit și în modul de așteptare.

- Acest aparat are un consum de energie de 0,08 W în modul Standby.

- Acest aparat respectă Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.